

MONACO AIDE ET PRÉSENCE

Association Humanitaire

2016 -2017



S.A.S. LE PRINCE ALBERT II DE MONACO,
PRÉSIDENT D'HONNEUR DE MONACO AIDE ET PRÉSENCE



A Tous nos amis de MAP,
Reuvez nos chaleureuses félicitations pour les succès de cette année 2017.
Alain de Genne





SOMMAIRE

PRÉSENTATION	4
AFRIQUE	
AFRIQUE DU SUD	8
BÉNIN	8
CAMEROUN	9
CÔTE D'IVOIRE	10
ÉTHIOPIE	12
ÉGYPTE	14
MALI	14
MALAWI	17
NIGER	17
MADAGASCAR	18
AMÉRIQUE DU SUD	
BRÉSIL	24
ASIE	
INDE	28
NÉPAL	30
SRI-LANKA	31
EUROPE DE L'EST	
MOLDAVIE	33
MISSIONS MÉDICALES	34
ACTIONS LOCALES	38
PARRAINAGE	40
ADMINISTRATEURS ET RESPONSABLES D' ACTIONS	43
REMERCIEMENTS	44

PRÉSENTATION

S.A.S. le Prince Souverain Albert II, qui a succédé à Sa mère La Princesse Grace, est le Président d'Honneur de Monaco Aide et Présence. Depuis 1979, MAP développe des actions humanitaires notamment d'aide à l'enfance, sur quatre continents.

La volonté de MAP est d'agir de concert avec les populations locales en respectant leur culture, leur société et leur économie, toujours dans l'intérêt des plus démunis avec l'objectif de les rendre plus autonomes.

Les actions de MAP s'articulent autour de deux axes prioritaires :

L'Éducation par la construction de structures scolaires, par des ateliers professionnels, artisanaux et industriels, et par des formations adaptées.

La Santé par la construction ou réhabilitation des structures sanitaires, hospitalières, l'envoi de missions médicales et la formation d'aides soignants locaux.

MAP œuvre également :

À subvenir aux besoins nutritionnels indispensables et à améliorer les conditions de travail des femmes.

Nous apportons aussi notre soutien à des actions de proximité : opérations d'enfants, collectes alimentaires, visites d'hôpitaux, aide aux nécessiteux de la région.

MAP est associée au " Monaco Collectif Humanitaire " et au " Monaco Collectif Haïti ".



Nos points forts :

Le patronage de S.A.S. Le Prince Souverain Albert II.

Le soutien du Gouvernement Monégasque qui couvre les frais de fonctionnement et de secrétariat.

Le bénévolat des administrateurs, de l'audit comptable et des responsables locaux.

Le suivi des projets et la **présence** régulière sur le terrain par les administrateurs.

Plus de **38 ans** d'Aide et Présence.

100 % des dons récoltés sont reversés aux projets.





AFRIQUE

AFRIQUE DU SUD
BENIN
CAMEROUN
COTE D'IVOIRE
EGYPTE
ETHIOPIE
MADAGASCAR
MALAWI
MALI
NIGER



AFRIQUE DU SUD

2015

Pour la deuxième fois, MAP aide la ferme Baphumelele Fountain of Hope dans le bidonville de Kayelistsha, Cape Town, où les jeunes de plus de 18 ans reçoivent une formation globale pour devenir des adultes responsables. Ils suivent des cours d'économie, informatique, agriculture et cuisine, entre autres.

En 2017, MAP a contribué à cette formation par l'achat de matériel informatique. 9.230 €.

BÉNIN

1988

CENTRE FÉMININ DE KOUANDE

Chaque année, depuis 2002, nous aidons le Centre de Promotion Féminine de Kouandé, dirigé par les Sœurs Missionnaires du Sacré Cœur, en attribuant des bourses d'études à une vingtaine de jeunes filles pour la formation et l'apprentissage de la couture, l'alphabétisation et la santé. 4.500 €.



CAMEROUN

1985

FOYER PRINCESSE GRACE DE YAOUNDÉ

Depuis 17 ans, MAP soutient le Père Maurizio Bezzi dans sa mission au foyer Princesse Grace de Yaoundé.

Il coordonne les éducateurs qui permettent la **formation et l'aide à la réinsertion de 160 jeunes de la rue**. Cette réinsertion sociale est possible grâce également à l'affection qu'ils reçoivent et qui leur est indispensable. 2016 et 2017 25.000 €.

COLLÈGE D'OBOUT

En 2016, MAP a répondu favorablement à la demande d'aide de Sœur Cristina, médecin chirurgien de la congrégation des Sœurs de Santo Domingo, pour la réhabilitation du collège du second cycle Christ Roi à Obout, à 84 km de Yaoundé.

Ce collège permettra de scolariser 60 internes et 150 élèves externes pour la première année, avec une augmentation progressive les années suivantes. 33.400 €.



CÔTE D'IVOIRE

2002

En juin 2017, Frank Morel, administrateur de MAP, a inauguré au côté de Thérèse Haury l'IFEF " Sancta Devota " à Tanguelan, 350 km au nord est d'Abidjan. La participation de deux ministres, dont Madame le Ministre de la Femme, de la Protection de l'Enfant et de la Solidarité, témoigne de l'engagement constant des autorités ivoiriennes dans le bon fonctionnement des actions initiées par MAP, garantie de leur pérennité. 35.000 €.



En février 2017, 16 jeunes femmes diplômées de l'IFEF d'Adiapoto ont été les premières bénéficiaires d'une aide à l'installation professionnelle matérialisée par le préfinancement de matériel : machines à coudre et kit de couture, gazinières, réfrigérateur et kit de pâtisserie. Frank Morel a rencontré, en juin 2017, 8 des 16 bénéficiaires, dressant un premier bilan très positif de cette nouvelle opération amenée à se développer dans d'autres IFEF. 6.500 €.



2017 marque le 15^{ème} anniversaire de la coopération avec Thérèse Haury, parfait relais de MAP en Côte d'Ivoire. En 15 ans, de nombreuses actions communes ont été menées, notamment la réalisation de 7 Instituts de Formation et d'Education Féminine (IFEFF) permettant l'alphabétisation et l'apprentissage d'un métier (couture, pâtisserie...).

En 2016, l'IFEFF " Princesse Grace " a ouvert ses portes dans le village de Giembé (650 km au nord d'Abidjan). Outre la construction, MAP finance pour chaque IFEFF le mobilier et le matériel professionnel nécessaire à l'apprentissage. 35.000 €.



ÉTHIOPIE

2007

TRAMPLED ROSE

MAP poursuit le financement du projet Ankober avec l'association Trampled Rose. Nous aidons 130 jeunes filles à rester à l'école et à les préserver des mariages précoces et de toutes les maladies que cela entraîne, en particulier la fistule obstétricale.

Ce projet contribue aussi à ce que la communauté comprenne l'importance de l'éducation des filles, pour elles et les générations futures. 11.000 €/an.



ALELTU

Nous continuons notre collaboration avec l'association Help.

A la fin de 2015, MAP a finalisé la construction d'un deuxième bloc de 4 classes et d'un bureau pour les maîtres d'école primaire à Aleltu, dans une des régions les plus pauvres du nord de l'Éthiopie. 32.800 €.

En 2016, à Aleltu, nous avons soutenu financièrement la construction d'une école maternelle. 30.000 €.



MENDIDA

Depuis déjà 10 ans, MAP soutient les Sœurs de la Divine Providence, responsables du Service de nutrition du dispensaire de Mendida, dans une région rurale à 160 km d'Adis Abeba. Notre aide permet de fournir des repas aux enfants malnutris de cette région, qui se rendent au dispensaire pour se faire vacciner et être suivis médicalement. 10.500 € pour 2016 et 2017.

ÉGYPTE

2002

CLINIQUE PRINCESSE GRACE

Notre présence en Egypte, à Mokattam le quartier des Chiffonniers du Caire, continue avec l'aide annuelle au fonctionnement de la Clinique Princesse Grace. 25.000 €/an.

L'entretien du matériel de la Clinique est primordial, ainsi en 2016 nous avons acheté un générateur pour alimenter la Clinique et également remplacé l'ancien matériel. 29.750 €.

BOURSES D'ÉTUDES

Pour la 5^{ème} année, nous soutenons financièrement les études de 5 étudiantes issues de Mokattam, 1 en médecine et 4 en pharmacie, qui ont réussi leurs examens de passage. 5.000 €/an.

MALI

2000

En raison de la situation que vit le Nord du Mali, Sœur Anne Marie Salomon continue à Bamako d'où elle dirige **l'Hôpital des Nomades**, en contact permanent avec ses infirmiers se trouvant sur place. En 2016 et 2017, MAP a poursuivi le soutien de son travail à travers des aides pour l'achat de médicaments et d'aliments, la formation d'infirmiers et le forage d'un puit. 23.500 €.

Le 8 juin 2017, au cours d'une soirée à Monaco, Sœur Anne Marie Salomon a été nommée " Femme de L'Année Monaco ", en reconnaissance de ses 30 ans de travail en faveur des plus pauvres du Mali et surtout des femmes nomades.







MALAWI

2016

En 2016, MAP a étendu sa présence à un nouveau pays : le Malawi.

Pays d'une extrême pauvreté où 69,6% de la population vit avec moins de 1,9 \$ par jour. Les services de santé y sont précaires avec 1 médecin pour 33.000 habitants.

Nous débutons notre aide à travers le financement de matériel médical pour l'hôpital rural de Nyungwe, dans le diocèse de Zomba. 15.852 €.

En 2017, nous avons contribué au fonctionnement de l'hôpital de Pirimiti avec une machine à rayons X mobile. 25.505 €.



NIGER

1987

Le programme d'élevage de veaux initié en 2012 continue de bien fonctionner, malgré un contexte politique très difficile.

En 2016, MAP a financé la réparation du Camion médicalisé. Aghali a ainsi pu reprendre les routes et sentiers pour aller soigner les populations des villages de brousse. 2.333 €.

Nous avons suivi la création de 5 jardins scolaires au niveau des écoles primaires nomades construites par MAP dans la région d'Agadez.

Aghali, les responsables des écoles et les comités de gestion y superviseront la formation des enseignants et des élèves sur les techniques agricoles de base afin qu'ils apprennent à produire un complément alimentaire en légumes frais pour les cantines. Les enfants seront ainsi mieux nourris et en meilleure santé. Les excédents revendus contribueront à un revenu supplémentaire pour les écoles. 21.152 €.



MADAGASCAR

1997

MISSION



PÈRE PEDRO

Le 28 février 2017, **SAS le Prince Albert II** a inauguré l'école " Prince Jacques et Princesse Gabriella de Monaco " et la maternité " SAS la Princesse Charlène de Monaco ", construites par MAP à Akamasoa. La Présidente et les Administrateurs de MAP se sont rendus en mission à Madagascar, du 23 février au 3 mars, pour cette inauguration et pour vérifier le bon état des projets menés dans différents endroits du pays.



Maternité à Akamasoa sur deux étages avec 4 salles d'hospitalisation, 2 salles d'accouchement, bureau de la Sage Femme, une salle d'attente et séjour, toilettes, douches et une véranda. Le bâtiment porte le nom de S.A.S. La Princesse Charlène de Monaco. 50.000 €.



Ecole primaire à Akamasoa de 11 classes sur 6 niveaux qui accueillera 400 élèves, avec mur de soutènement et cour de jeux. L'école porte le nom de LL.AA.SS. Le Prince Jacques et La Princesse Gabriella de Monaco. 130.000 €.

PÈRE NOË

Nous continuons d'aider le Père Noé pour l'achat de la farine nécessaire à la confection de pains pour 1.200 élèves. Cette action est en partie financée grâce au don de la boulangerie Costa pendant l'action du Pan de Natale. 9.500 €/an.

Achat de 40 vélos pour les enfants méritants des classes de l'école de Andasibe-Ampefy. 2.600 €.

Achat de 16 machines à coudre pour l'atelier de couture de Mandrasoa-Ivato. 2.160 €.

Construction d'une école moyenne de 4 classes à Ambanitsena, avec 1 salle de direction, 1 salle de réunion et des toilettes, pour 220 enfants. 28.460 €.

Achat de 800 ponchos imperméables pour les élèves de l'école de Mandrasoa-Ivato. 3.000 €.

Construction d'un mur d'enceinte, de toilettes et achat de jeux d'enfants pour l'école d'Ambanitsena. 18.000 €.

Construction d'un mur et jeux pour le jardin d'enfants de l'école d'Ampefy. 10.750 €.

Achat d'une voiture pour Sœur Louisa 14 places. 16.365 €.

Achat de riz pour les repas des enfants des écoles d'Ambanitsena et Ampefy. 9.500 €.

M. CYRIL JUGE

Année 2016-2017. Nous avons participé au programme d'éducation d'étudiants méritants issus de familles modestes en leur attribuant 72 bourses d'études. 9.500 €.









AMÉRIQUE DU SUD

BRÉSIL



BRÉSIL

1992

CASA DO MENOR 30 ANS DE PRÉSENCE

Le 12 octobre 2016, Casa do Menor, fondée par le Père Renato Chiera a fêté ses 30 ans d'existence. 30 ans au service des plus démunis du Brésil " les enfants des rues ".

Au Brésil, 6 millions d'enfants et jeunes grandissent dans les rues, leur quotidien est confronté à la violence, la loi des gangs de la drogue, et la peur des paramilitaires. La plupart de ces " enfants des rues " ne savent pas ce qu'est une famille.

Depuis 1986, grâce au Père Renato Chiera et Casa do Menor, **plus de 40.000 jeunes des rues se sont réinsérés** dans la société, ont un travail et un toit.

Le secret de cette réussite n'est autre que de donner de l'amour, de faire sentir à ces jeunes qu'ils sont des enfants aimés, et qu'ils existent grâce à cet amour.

MISSION

Pour les 30 ans de Casa Do Menor, la présidente, et la vice-présidente et responsable du Brésil, étaient présentes aux célébrations.

En 2016 et 2017, MAP a contribué à:

CASAS LARES

Financement du fonctionnement des maisons construites par MAP. 48.000 €/an.

Travaux de rénovation de la Maison Joao Paolo, pour l'accueil des jeunes toxicomanes en réhabilitation. 18.899 €.

Rénovation et entretien du réseau électrique du site Semear, Tingua. 32.857 €.

ATELIERS

Ateliers de Mécanique Auto et Informatique, cours 2015-2016. Salaires des professeurs, matériel et entretien 21.230 € et 13.942 €.

AUTRES

Réfection du Terrain de Sport à Miguel Couto. 20.000 €.

Travaux de mise en état du toit et électricité du Centre Culturel CIDAH. 15.000 €.

Rénovation du Centre Communautaire Irma Celina. 20.730 €.





ASIE

INDE
NÉPAL
SRI-LANKA





INDE

1981



MISSION

Fin novembre 2016, une mission de MAP s'est rendue à Dindigul, ville située dans la région rurale du Tamil Nadu au sud de l'Inde. Le 8 décembre 2016, lors de son premier voyage en Inde, **SAS La Princesse Charlène de Monaco**, nous a honoré de sa présence à Dindigul. Elle a visité les enfants victimes du sida de Mass Trust, ONG soutenue par MAP, et a remis à Jesusraj, responsable de Mass Trust, les clés d'un véhicule financé par MAP, qui permettra à son équipe de suivre les enfants en traitement.



MASS TRUST

Depuis 2008, MAP soutient Mass Trust, petite ONG locale, dont la vocation est **d'aider les enfants et familles atteintes du sida**, qui vivent dans la pauvreté et la détresse sanitaire.

Les responsables de MAP ont visité 17 des 96 villages soutenus par Mass Trust, soit un total de 150 enfants. Outre la maladie, une grave discrimination, fruit de la méconnaissance, afflige les victimes et les isole. L'espoir pourtant pour ces malades est la prise en charge par l'état indien de la trithérapie, conditionnée à un suivi médical strict rendu possible par l'action de Mass Trust, qui apporte aussi un soutien moral essentiel et réalise des campagnes d'information, de prévention et de sensibilisation.

Aide annuelle 24.000 €. Achat Véhicule 14.000 €.





NÉPAL

2007

En décembre 2016, les 356 élèves de la nouvelle High School, endommagée par le séisme du 15 avril 2015, ont pu intégrer leurs classes.

La priorité de MAP en 2017 a été la **reconstruction de l'école primaire de Dhuseni**, école qui fut le premier projet de MAP au Népal en 2007. Les études géologiques nécessaires ont été faites pour que le nouveau bâtiment réponde aux impératifs antisismiques. Budget engagé 50.000 €.

MISSION

En mars 2017, voyage de mission de l'administratrice de MAP responsable du Népal pour évaluer les besoins et s'assurer du professionnalisme de la société de construction.



SRI LANKA

1988

MAP continue à soutenir les 10 mineurs issus de l'Orphelinat Princesse Grace. Ils sont quotidiennement suivis par le Father Lester qui nous tient régulièrement informés des progrès des enfants. Les plus jeunes sont scolarisés et trois d'entre eux suivent des formations professionnelles. Des anniversaires et des goûters sont organisés pour chacun d'eux par le Père. MAP finance leurs besoins jusqu'à leurs 18 ans. 5.100 €/an.







EUROPE DE L'EST

MOLDAVIE

2005

Nous poursuivons l'aide au fonctionnement du Centre Manfredi à Cahul, de la Cantine de Roshu, du Foyer des jeunes et de la laverie de Cania. 30.045 € en 2015 et 28.432 € en 2016. L'aide au fonctionnement des Centres a diminué en 2016 grâce au soutien d'un projet de formation au nettoyage pour créer un autofinancement. 8.750 €.

Cadeaux pour le Noël de 300 enfants et volontaires, repas, vêtements et jouets. 3.223 €.

En 2017 MAP décide de continuer à favoriser l'autofinancement. MAP soutiendra le projet de 10 armoires sociales pour permettre la distribution de vêtements et aliments pour les familles dans les villages les plus démunis. 14.740 €.

MISSIONS MÉDICALES

MISSION MADAGASCAR

Du 16 février au 6 mars, le Dr Jean Marc Riss, administrateur de MAP, a effectué avec son équipe une **mission médicale ophtalmologique** dans le centre médical d'Ampefi axée principalement sur la chirurgie de la cataracte et la délivrance de lunettes. MAP a acquis les fournitures et matériels nécessaires tels qu'une fraiseuse permettant la confection des lunettes sur place.

Le Dr Riss et ses collègues ont réalisé **plus de 100 opérations** et ont ainsi pu rendre une meilleure vue à un grand nombre de patients. Frais de mission et matériaux 38.804 €.

MAP remercie la Direction de la Coopération Internationale de sa participation financière de 6.000 € pour cette mission médicale.









ACTIONS LOCALES

BANQUE ALIMENTAIRE
CLOWNS À LENZBURG
CHAQUE JOUR
DÉPÔT M.A.P.



Dons journaliers de vêtements, linge, couvertures, petit matériel, tri et récupération au dépôt de Beausoleil grâce aux bénévoles, distribution aux personnes en difficulté et enfants malades.

Dépôt de Beausoleil, organisation annuelle d'un container pour le Père Mattéo du Congo.

Grand Prix de Formule 1 : Organisation du stand et mobilisation des bénévoles pendant quatre jours et nuits avec l'aide humanitaire des pompiers 06.



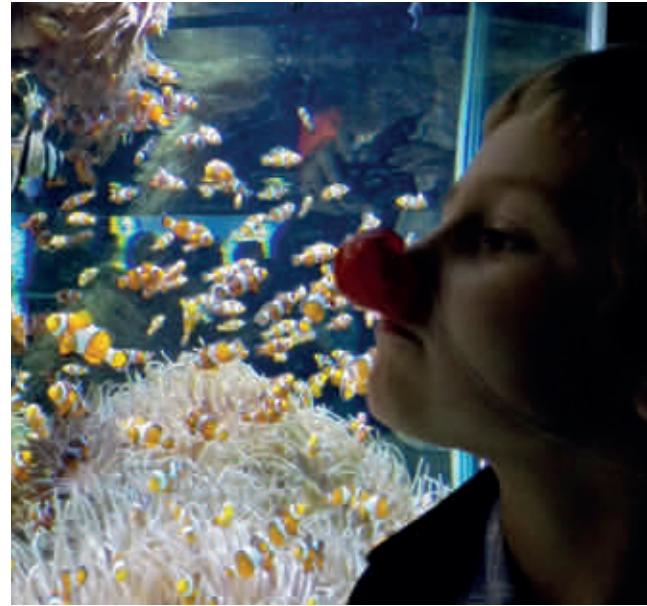
Aide à l'association MIR pour des jeunes en difficulté. 3.000 €/an.

Paniers de Noël distribués par les Pompiers de Menton pour des familles en difficulté de la région (une centaine) ainsi qu'à des personnes âgées. 2.025 €.



Achat de médicaments pour un enfant atteint de maladie orpheline et aide au financement des cures pour une petite fille de la région. 14.085 €.

Banque Alimentaire des Alpes Maritimes à Carrefour Monaco, organisation de la collecte annuelle.



Achat de jouets pour le Noël en faveur des enfants malades des hôpitaux Lénval et l'Archet de Nice, grâce à la générosité de Mme Bovini de JouéClub Monaco qui offre des jouets et leur livraison aux hôpitaux. 850 €.

Festival du Cirque, participation pour 24 enfants en difficulté et leurs parents grâce à la générosité des membres du Club Allemand International.

Visite au Musée Océanographique de Monaco et **animation à l'hôpital de jour** pour les enfants autistes. Les clowns offrent bonbons et petits cadeaux.



PARRAINAGE

32 millions
de filles
ne sont pas
scolarisées
dans le monde.

63% c'est
la proportion
de femmes
sur la totalité
des adultes
analphabètes.

1 € par jour
pour donner
education,
et un futur
à une fille.

L'ÉDUCATION EST UN DROIT FONDAMENTAL ET LA CLÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE SOCIAL ET DURABLE D'UN PAYS.

Depuis 2013, MAP soutient l'ONG éthiopienne Trampled Rose qui s'occupe de la scolarisation des filles en détresse, surtout dans les cas de risque de mariage précoce avec toutes les conséquences physiques et psychologiques que cette pratique entraîne.

Malgré l'engagement du gouvernement éthiopien pour interdire les mariages précoces (10/14 ans), dans les campagnes et auprès des populations plus pauvres, ce genre de traditions est encore d'actualité. Seul moyen de prévenir ce fléau: La Scolarisation.

MAP aide 140 filles, la plupart orphelines, dans la région d'Oromo, au nord d'Addis Abeba. Quelques-unes doivent faire de longues marches à pied pour rejoindre l'école. On ne peut être qu'ému par leur enthousiasme à l'apprentissage.

C'est le cas d'une fillette orpheline qui travaillait dans une famille depuis son enfance en échange de nourriture ; grâce à notre soutien, elle a pu obtenir une formation. Interrogée sur comment l'école avait changé sa vie, elle a répondu : " Je ne savais pas que j'étais intelligente ".

Nous aider à travers le parrainage à apporter l'éducation à ces filles, c'est aider à leur futur, celui de leur famille et celui de toute leur communauté.

Avec seulement 1 € par jour vous donnerez éducation, alimentation et santé à une fille. Vous recevrez de ses nouvelles et partagerez son parcours scolaire.

CONTACTEZ-NOUS

20, rue Notre dame de Lorète - 98000 Monaco Ville

Tél.+377 93 50 84 05 - Fax +377 92 16 15 04

email: info@monaco-map.org - site: www.monaco-map.org



Linda AMMENDOLA



Nancy DOTTA



Dr. Jean Marc RISS



Donatella CAMPIONI



Frank MOREL



Pilar KLEMM



Brunella PASTORELLI

ADMINISTRATEURS

Présidente
Donatella CAMPIONI

Vice Présidente
Pilar KLEMM

Secrétaire Générale
Linda AMMENDOLA

Trésorier
Frank MOREL

Administrateurs
Nancy DOTTA
Brunella PASTORELLI

Yves PIAGET
Jean Marc RISS

Conseillère à la Présidence
Lia RIVA

Commissaire au Comptes
Gérard DEGREGORI

Assistante et
Coordinatrice de Projets
Catherine RENAND

Agent de manutention
Carlo CRESCENTI

RESPONSABLES D' ACTIONS

AFRIQUE DU SUD
Pilar KLEMM
Donatella CAMPIONI

BÉNIN
Nancy DOTTA
Brunella PASTORELLI

BRÉSIL
Pilar KLEMM
Linda AMMENDOLA

CAMEROUN
Nancy DOTTA
Linda AMMENDOLA

CÔTE D'IVOIRE
Nancy DOTTA
Frank MOREL

ÉGYPTE
Pilar KLEMM
Brunella PASTORELLI

ÉTHIOPIE
Linda AMMENDOLA
Brunella PASTORELLI

INDE
Donatella CAMPIONI
Pilar KLEMM

MADAGASCAR
Donatella CAMPIONI
Jean-Marc RISS

MALAWI
Pilar KLEMM
Donatella CAMPIONI

MALI
Pilar KLEMM
Jean-Marc RISS

MOLDAVIE
Linda AMMENDOLA
Brunella PASTORELLI

NÉPAL
Nancy DOTTA
Donatella CAMPIONI

NIGER
Donatella CAMPIONI
Jean-Marc RISS

SRI-LANKA
Brunella PASTORELLI

MISSIONS MÉDICALES
Jean-Marc RISS

ACTIONS LOCALES
Linda AMMENDOLA
Catherine RENAND
Carlo CRESCENTI

COMMUNICATION
Pilar KLEMM
Linda AMMENDOLA

REMERCIEMENTS

A LL. AA. SS. Le Prince Albert II et La Princesse Charlène pour leur indéfectible soutien.

Au Gouvernement Monégasque qui couvre nos frais de secrétariat et fonctionnement, permettant que 100% des dons récoltés soient reversés à nos projets.

A la Direction de la Coopération Monégasque, Carabiniers et Aides de Camp de SAS le Prince Souverain.

Aux responsables locaux qui œuvrent bénévolement dans des conditions très difficiles.

A tous nos fidèles donateurs, partenaires, parrains, membres de MAP et l'audit comptable.

A nos bénévoles qui donnent de leur temps au quotidien.





MONACO AIDE **ET** PRÉSENCE

B.P 525

20, rue Notre dame de Lorète - 98000 Monaco Ville

Tél. +377 93 50 84 05 - Fax +377 92 16 15 04

email : info@monaco-map.org - site : www.monaco-map.org